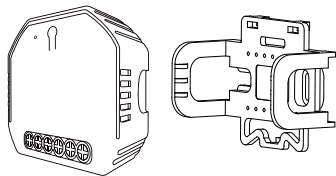
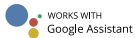


# Instrukcja obsługi modułu przełącznika

WiFi 2 Gang  
MS-104B



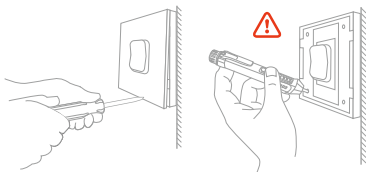
Język polski



1

## Krok 2

\* Zdejmij stary przełącznik.



## Krok 3

\* Usuń przełącznik i wyjmij go od ściany. Zidentyfikuj przewód linii/obciążenia (Uwaga: kolor przewodu może różnić się od koloru pokazanego w instrukcji).

▲ Uważaj, że zasilanie jest wyłączone

- \* Zalecamy zdjęcie płyty z starego przełącznika i użycie testera elektrycznego do przetestowania wszystkich przewodów podłączonych do przełącznika, aby upewnić się, że w obwodzie nie ma napięcia.
- \* Może być konieczne wyłączenie więcej niż jednego wyłącznika.

5

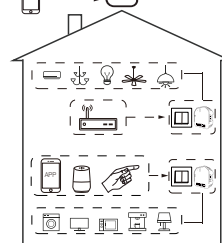


- Bitte scannen Sie den QR-Code, um das deutsche Handbuch, das Installationsvideo und die Funktionseinführung zu erhalten
- Escanee el código QR para obtener el manual en español, el video de instalación y la introducción de la función
- Veuillez scanner le code QR pour obtenir le manuel en français, la vidéo d'installation et l'introduction des fonctions
- Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство на русском языке, видео по установке и описание функций
- Leia o código QR para obter o manual em português, o video de instalação e a introdução das funções

Język polski

2

## Aplikacja typu wszystko w jednym



## Lokalne operacje



Aplikacja

Router

Sterowanie głosem

Kłopotliwy przełącznik światła

Naciśnięty przełącznik (Reset przełącznika)

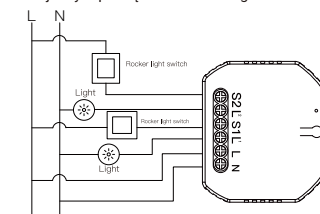
Język polski

Język polski

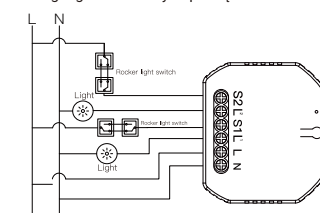
4

## SCHEMAT OKABLOWANIA

### 1. Z jednym przełącznikiem 2 Gang



### 2. Z 2 gangami 2-droźnymi przełącznikami



8

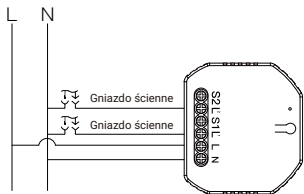
## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Rodzaj produktu	Smart Switch Module
Zasilanie	90-250V AC 50/60Hz
Prąd	10A/Gang; Total 10A
Łączność	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Temperatura pracy	-10°C - +40°C
Temperatura obudowy	Tc: +80°C (Max.)
Zasięg	≤200 m
Wymiary	52x47x18 mm
Klasa IP	IP20

7

Język polski Język polski

### 3. Z gniazdem ściennym



#### Instrukcje okablowania i schematy

1. Wyłącz zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną.
2. Podłącz przewody zgodnie ze schematem połączeń.
3. Włóż moduł do puszki połączeniowej.
4. Podłącz zasilanie i postępuj zgodnie z instrukcjami konfiguracji modułu przełącznika.

**Uwaga:** Podczas konfiguracji umieść smartfon blisko modułu przełącznika i upewnij się, że masz min. 50% sygnału WiFi.

9

Język polski

Język polski

10

### Najczęściej zadawane pytania

P1: Co powinienem zrobić, jeśli nie mogę skonfigurować modułu przełącznika?

- a. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
- b. Upewnij się, że telefon komórkowy i moduł przełącznika znajdują się w tej samej sieci WiFi 2,4 GHz.
- c. Sprawdź, czy masz dobry zasięg WiFi.
- d. Upewnij się, że hasło wprowadzone w aplikacji jest poprawne.
- e. Upewnij się, że okablowanie jest prawidłowe.

P2: Jakie urządzenie można podłączyć do tego modułu przełącznika WiFi?

Może to być większość domowych urządzeń elektrycznych, takich jak lampy, pralka, ekspres do kawy itp.

P3: Co się stanie, jeśli Wi-Fi wyłączysz się?

Nadal możesz sterować urządzeniem podłączonym do modułu przełącznika za pomocą tradycyjnego przełącznika, a gdy WiFi znów będzie aktywne, urządzenie podłączone do modułu połączy się automatycznie z twoją siecią WiFi.

P4: Co powinienem zrobić, jeśli zmienię sieć WiFi lub zmienię hasło?

Musisz ponownie podłączyć nasz moduł przełącznika WiFi do nowej sieci WiFi zgodnie z instrukcją obsługi aplikacji.

### STEROWANIE RĘCZNE

Terminal modułu przełącznika rezerwuje dostęp do funkcji ręcznego sterowania dla użytkownika końcowego w celu włączenia/wyłączenia.

- Włącz/wyłącz dla funkcji stałego włączania/wyłączenia.

#### Uwaga:

- 1) Zarówno regulację w aplikacji, jak i przełącznik można zresetować, ostatnia regulacja pozostaje w pamięci.
- 2) Kontrola aplikacji jest zsynchronizowana z ręcznym przełącznikiem.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI APLIKACJI



iOS App / Android App

1

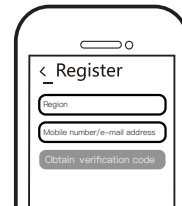
Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Smart Life lub wyszukaj słowo kluczowe „Smart Life” w App Store lub Google Play, aby pobrać aplikację.

11

Język polski

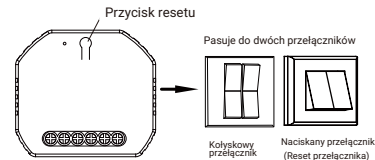
Język polski

12



2

Zaloguj się lub zarejestruj swoje konto za pomocą numeru telefonu komórkowego lub adresu e-mail. Wpisz kod weryfikacyjny wysłany na twój telefon komórkowy lub skrzynkę pocztową, a następnie ustaw hasło logowania. Kliknij „Utwórz rodzinę”, aby wejść do aplikacji.



Przycisk resetu

Pasuje do dwóch przełączników

Kołyskowy przełącznik

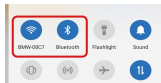
Naciskany przełącznik (Reset przełącznika)

### 3. Metoda połączenia WiFi: (dwie metody parowania)

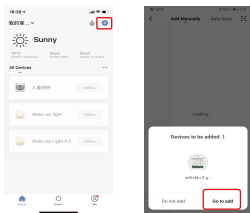
Zakończ okablowanie modułu przełącznika przed parowaniem

3.1 Pierwsza metoda: Sparuj i wyciśnij kod Wi-Fi z połączeniem Bluetooth i Wi-Fi w międzyczasie (aktualizacja).

1. Upewnij się, że telefon jest podłączony do WiFi i Bluetooth.



2. Otwórz aplikację Smart Life/Tuya i kliknij „+”, a na ekranie automatycznie pojawi się strona monitu. Kliknij „Dodaj”.



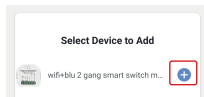
13

Język polski

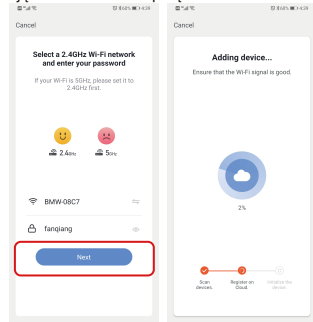
Język polski

14

3. Wybierz urządzenie, które chcesz dodać i kliknij „+”.



4. Wprowadź hasło WiFi i kliknij „Dalej”, czekając na zakończenie połączenia.



5. Pomyślnie dodano urządzenie, możesz edytować nazwę urządzenia. Aby wejść na stronę urządzenia, kliknij „Gotowe”.

3.2 Druga metoda: Sparuj za pomocą tradycyjnej metody parowania. Po zakończeniu okablowania modułu przełącznika naciśnij tradycyjny przełącznik, aby wejść w tryb parowania.

- a. Reset przełącznika: Naciśnij przycisk przełącznika 10 razy, aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybki jak Di-Di-Di... dla trybu parowania i resetowania.
  - b. Kołyskowy przełącznik światła: Naciśnij przycisk przełącznika 20 razy (cykl włączania/wyłączenia 10 razy), aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybki jak Di-Di-Di... dla trybu parowania i resetowania.
- c. Moduł przełącznika: Przytrzymaj przycisk resetowania na module, aż usłyszysz Di-Di 2 razy, a następnie kontynuuj naciśnięcie, aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybki, jak Di-Di-Di...



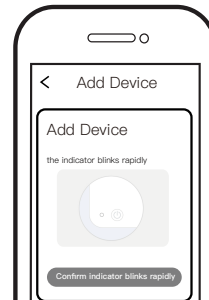
15

Język polski

Język polski

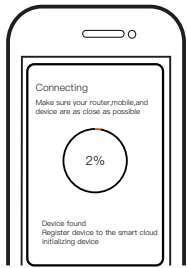
16

4. Otwórz aplikację, wybierz „+” w prawym górnym rogu i wybierz „Przełącznik (WiFi)”, aby dodać urządzenie.



5

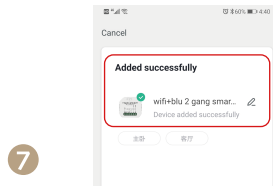
Upewnij się, że smartfon i moduł przełącznika WiFi + RF znajdują się w tej samej sieci WiFi 2,4 GHz. Potwierdź, kiedy kontrolka zacznie szybko migać (dwa razy na sekundę).

**6**

Połączenie zajmie około 10-120 sekund, w zależności od stanu sieci.

**17**

Język polski

**7**

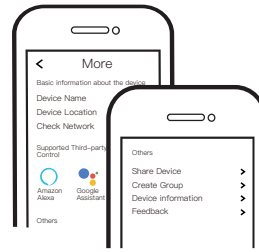
Po zakończeniu parowania przełącznik zostanie wyświetlony w aplikacji.

### Jak zresetować/sparować kod Wi-Fi?

- Reset przełącznika: Naciśnij przycisk przełącznika 10 razy, aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybko jak Di-Di... dla trybu parowania i resetowania.
- Kołykowski przełącznik światła: Naciśnij przycisk przełącznika 20 razy (cykl włączania/wyłączania 10 razy), aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybko jak Di-Di-Di... dla trybu parowania i resetowania.
- Moduł przełącznika: Przytrzymaj przycisk resetowania na module, aż usłyszysz Di-Di 2 razy, a następnie kontynuuj naciskanie, aż sygnał dźwiękowy zabrmi w sposób ciągły i szybko, jak Di-Di-Di...

**Uwaga:** Ten moduł przełącznika WiFi + RF pasuje do przełącznika kołykowskiego i przełącznika resetowania w międzyczasie. Zwróć uwagę na różne tryby parowania.

Język polski

**18****8**

Połącz z Amazon Alexa lub Google Assistant, aby sterować głosem lub udostępniać urządzenia rodzinie lub znajomym.

**19**

Język polski

**9**

Ciesz się inteligentnym życiem automatyki domowej do sterowania oświetleniem, korzystając z naszej aplikacji w dowolnym miejscu na świecie lub po prostu za pomocą sterowania głosowego, kiedy wygodnie siedzisz w domu.

**20**

Język polski

## Sparuj i wyczyść kod RF

### 1. Jak sparować kod RF?

- 1.1 Reset przełącznika: Naciśnij przełącznik 5 razy, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy jako Di-Di (2 razy), aby pomyślnie sparować.
- 1.2 Kołykowski przełącznik światła: Naciśnij przełącznik 10 razy (cykl włączania/wyłączania 5 razy), aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy) w celu pomyślnego sparowania.
- 1.3 Przycisk resetu:
  - a. Przycisk 1: Naciśnij raz przycisk na module, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di (1 sekunda), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk na module, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy) w celu pomyślnego parowania.
  - b. Przycisk 2: Naciśnij przycisk na module dwa razy, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di... (2 sekundy), a następnie naciśnij długo przycisk na module, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy) w celu pomyślnego parowania.

### 2. Jak wyczyścić kod RF?

- 2.1 Reset przycisku: Naciśnij przełącznik 5 razy, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy), a następnie naciśnij przełącznik 5 razy ponownie po 5 sekundach, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di-Di-Di (4 razy) w celu pomyślnego wyczyszczenia.
- 2.2 Kołykowski przełącznik światła: Naciśnij przełącznik 10 razy (cykl włączania/wyłączania 5 razy), aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy), i naciśnij przełącznik 10 razy (cykl włączania/wyłączania 5 razy) ponownie po 5 sekundach, aby usłyszysz sygnał dźwiękowy Di-Di-Di-Di (4 razy), aby pomyślnie wyczyścić.

**21**

Język polski

### 2.3 Przycisk resetu:

- a. Przycisk 1: Naciśnij raz przycisk na module, aby usłyszeć dźwięk Di (1 sekunda), następnie naciśnij długo przycisk na module, aby usłyszeć dźwięk Di-Di (2 razy), zwołnij palec na 5 sekund naciśnij przycisk ponownie, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di-Di-Di (4 razy), aby pomyślnie wyczyścić.

- b. Przycisk 2: Naciśnij przycisk na module dwa razy, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di... (2 sekundy), następnie naciśnij długo przycisk na module, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di (2 razy), zwołnij palec na 5 sekund i długo naciśnij przycisk ponownie, aby usłyszeć sygnał dźwiękowy Di-Di-Di-Di (4 razy), aby pomyślnie wyczyścić.

### 3.3 Jak osiągnąć skojarzenie z wieloma kontrolami?

**Uwaga:** Potwierdź pomyślnie zakończenie powyższej metody połączenia WiFi w celu dodania tego przełącznika do aplikacji Smart Life przed powiązaniem.

1. WiFi dodaj kolejny inteligentny przełącznik do tej samej aplikacji Smart Life/Tuya (jeśli wcześniej do aplikacji został dodany inteligentny przełącznik, przejdź do następnego kroku).

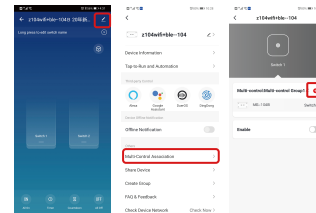
**Uwaga:** Nie ma potrzeby podłączania nowego dodanego przełącznika do światła, tylko L i N są wymagane do okablowania.

**22**

Język polski

2. Następnie zobaczysz dwa urządzenia w aplikacji. Kliknij główny przełącznik (jako przełącznik One gang, jak poniżej), przechodząc do następnej operacji.

3. Kliknij w prawym górnym rogu i wybierz „Powiązanie Multi-Control, a następnie kliknij „+” w prawym rogu.

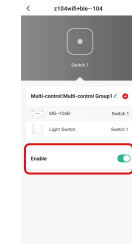


4. Wybierz przełącznik, który chcesz skojarzyć, a następnie wybierz przycisk przełącznika, którym chcesz sterować tym samym światłem.

**23**

Język polski

5. Następnie wróć do poprzedniej strony, zobaczysz dwa elementy na stronie, jeden to twój główny przełącznik, drugi to ten, który właśnie skojarzony. **Uwaga:** Potwierdź, że powiązany przełącznik jest włączony.

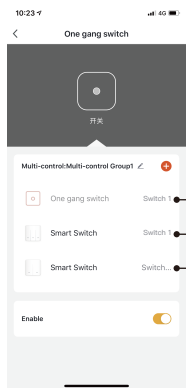


6. Teraz możesz sterować swoim światłem za pomocą dwóch przełączników. Nie kojarz innego przycisku w tym samym przełączniku, aby uzyskać sterowanie wielofunkcyjne.

**24**

Język polski

7. Jeśli chcesz dodać więcej inteligentnych przełączników do sterowania oświetleniem, po prostu powtórz powyższe kroki. Zobaczysz rezultat jak poniżej, gdy skojarzysz kolejny nowy przełącznik.



Główny przełącznik  
Skojarzony 1  
Skojarzony 2

25

Język polski Język polski

Dziękujemy za wsparcie i zakup, zawsze jesteśmy tutaj dla pełnej satysfakcji. Po prostu podziel się satisfaction, just feel free to share your great z nami wspaniałymi wrażeniami z zakupów.



Jeśli masz inne potrzeby, nie wahaj się najpierw skontaktować z nami, postaramy się spełnić twoje wymagania.

FOLLOW US

@moessmart   
 moes  
 @moes\_smart   
 @moes\_smart  
 @moes\_smart   
 www.moeshouse.com

29

Język polski Język polski

## SERWIS

1. W okresie bezpłatnej gwarancji, jeśli produkt ulegnie awarii podczas normalnego użytkowania, zaoferujemy bezpłatną naprawę produktu.
2. Kłęski żywiołowe, awarie sprzętu spowodowane przez człowieka, demontaż i naprawa bez zgody naszej firmy, brak karty gwarancyjnej, produkty poza okresem bezpłatnej gwarancji itp. nie są objęte bezpłatną gwarancją.
3. Wszelkie zobowiązania (ustne lub pisemne) podjęte przez osobę trzecią (w tym sprzedawcę, usługodawcę) wobec użytkownika wykraczające poza zakres gwarancji będą realizowane przez osobę trzecią.
4. Zachowaj kartę gwarancyjną, aby zapewnić sobie swoje prawa.
5. Nasza firma może aktualizować lub zmieniać produkty bez powiadomienia. Aktualizacje można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej.

26

## INFORMACJE O RECYKLINGU

Wszystkie produkty oznaczone symbolem selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Dyrektywa WEEE 2012/19/UE) muszą być utylizowane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych. W celu ochrony zdrowia i środowiska ten sprzęt należy utylizować w wyznaczonych przez władze rządowe lub lokalne punktach zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Aby dowiedzieć się, gdzie znajdują się punkty zbiórki i jak działać, skontaktuj się z instalatorem lub lokalnymi władzami.



27

Język polski Język polski

## KARTA GWARANCYJNA

### Informacje o produkcie

Nazwa produktu \_\_\_\_\_  
 Rodzaj produktu \_\_\_\_\_  
 Data zakupu \_\_\_\_\_  
 Okres gwarancji \_\_\_\_\_  
 Informacje o sprzedawcy \_\_\_\_\_  
 Imię i nazwisko kupującego \_\_\_\_\_  
 Numer telefonu kupującego \_\_\_\_\_  
 Adres kupującego \_\_\_\_\_

### Zapis naprawy

Data awarii	Przyczyna problemu	Treść błędu	Zleceniodawca

28



WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD

Address: Power Science and Technology  
 Innovation Center, NO.238, Wei 11 Road,  
 Yueqing Economic Development Zone,  
 Yueqing, Zhejiang, China

Tel:+86-577-57186815

Email:service@moeshouse.com



AMZLAB GmbH

Laubenhof 23, 45326 Essen

Made In China

30

Język polski Język polski

31

Język polski Język polski

32